

CHINAID
www.china-aid.com

www.china-aid.com

CHINA AID 2011

第六回中国障害者・高齢者国際福祉機器展示会

The Sixth China International Exhibition of Rehabilitation, Nursing & Healthcare

2011.5.16-18

上海国际展览中心 INTEX Shanghai

理解・关爱・和谐生活

“Respect, Love and Harmony”

展览报告

SHOW REPORT

報告書

「2011中国国際リハビリ・介護展覧会（第六回中国高齢者・身体障害者リハビリ介護技術と補助機器展示会）」（以下「CHINA AID 2011」とします）は2011年5月16日から三日間にわたって上海国際展覧中心で開催し、18日に成功裏に閉幕しました。これは業界関係者の年度イベントだけでなく、現代社会が人本位を第一にし、弱者層に関心を寄せるプラットフォームです。

中国民政部、中国障害者連合会と中国社会福利協会の特別支援のもとで、上海市民政局、上海市老齡工作委员会弁公室、中国国際貿易促進委員会上海市分会が主催、上海市社会福利センター、上海市老齡事業發展センター、上海国際展覧センター有限会社が共催したCHINA AID 2011は、中国の福祉機器分野における知名度の高い、高齢者・身体障害者に特化したトップレベルの専門見本市です。今回の展覧会は国家リハビリ補助具研究センター、中国障害者補助機器センター、中国リハビリ医学会、中国肢体障害者協会、上海市衛生局と上海健康生活促進会の力いっばいの支援をうけました。

2011年5月16日開幕日の午前、中国障害者連合会の呂世明副主席が来場しました。上海市政治協商会議の蔡威副主席、中国民政部社会福利と慈善事業促進司の陸穎司長、全国老齡工作委员会弁公室の閻青春副主任、中国障害者連合会リハビリ部の尤紅主任、民政部国家リハビリ補助具研究センターの王喜太主任、中国社会福利協会の袁翔副会長、上海市民政局の馬伊里局長、上海市民政局の高菊蘭副局長、中国リハビリ医学会の王躍進常務副秘書長、中国肢体障害者協会の王延副主席、上海市障害者連合会の季敏副理事長、中国国際貿易促進委員会上海市分会の趙建東秘書長、上海健康促進会の孟燕堃副会長、上海市衛生局などの指導者や各領事館、商会の代表が開幕式に出席し、シンポジウムに参加し、展示会を見学しました。



一、リハビリイベントに全力を傾け、「理解・愛・調和がとれた生活」の実現を目指す

国際化比率が高い。CHINA AID 2011は、「理解・愛・調和がとれた生活」をテーマとする専門的、国際的な展示会です。展示延べ面積は約12,000平米です。中国、ベルギー、ドイツ、オランダ、アメリカ、カナダ、イギリス、デンマーク、スウェーデン、シンガポール、日本、韓国、中国香港特別行政区、中国台湾など14の国・地域からの150社以上の出展企業が集まりました。中国市場の巨大な潜在力のため、CHINA AID 2011は脚光を浴び、海外の出展者が50%以上を占めました。同展示会は国際先進的な商品と技術を集めるだけではなく、国内外の交流と協力をいっそう強めます。

有名な企業が参集。CHINA AIDは業界が新製品を発表する窓口で、情報交流の中継所になってきました。開催期間中、各出展者は主力の製品、最新技術を展示し、新理念を伝達します。有名なブランドはオットーボック、ARJO、NISSIN（日進）、NICHII、YAMAHA（ヤマハ）、Pressalit Care、Prime（プライム）、トヨタ、外迪艾斯、インバケア、松永、Vermeiren NV（ヴェルメイン）、傑開揚、Geobyev、SCA、魚跃、schtaf、銭璟、欧瑞思、pihsiang、聯合国際、精博、OBOYA、Billingham（ビリングム）、康林仁和、唐邦、上汽、吉利、華晨、長安、ファイテンなどがあります。

入場者のレベルが高い。今回の展示会は、国内25の省（市）101の都市、国外19ヶ国・地域からの9,281人の来場者を受け付けました。前回より26%増えました。その内訳は、中国本土の来場者8,949人で、海外来場者498人でした。会期中に商談、成約できたケースが明らかに増加し、プロの来場者やバイヤーの質も向上したのです。



二、社会の注目問題に目をむけ、業界の発展を促進

CHINA AID 2011の開催期間中、主催者はシリーズフォーラムを開催し、業界の発展に拍車をかけます。上海健康生活促進会主催の健康講座と数回の技術交流会も同時に行われました。それをきっかけとして、来場者は健康生活に関する理念、最新の製品と技術をよく理解しました。

1. 2011中国養老産業サミット

「中国養老産業の発展」というテーマ討論で、上海市民政局の高菊蘭副局長、中国老齡事業発展基金会の張志鑫常務副会長が挨拶し、全国老齡工作委员会弁公室の閻青春副主任、民政部国家リハビリ補助具研究センターの王喜太主任、中国社会福利協会の田蘭寧副秘書長がテーマ講演しました。復旦大学経済学院の李潔明教授・博士導師は「養老事業産業化の理論動因と実践対策」というテーマをめぐり深く分析しました。「国際養老機構品質管理」をテーマにするフォーラムは海外のたくさんの専門家を引き付けました。アメリカバージニアフィルファンクス介護院のサリンヘルドゼル院長はアメリカ養老機構のリスク管理をテーマにし、講演しました。アメリカの養老機構がリスク管理に面した問題、困難や解決方法は国内養老機構の管理者に有効な意見を提供しました。また、国内外、香港、マカオ、台湾からの専門家が各国・地域の養老機構の政策、判例、養老機構と病院の協力関係を紹介し、中国養老機構の管理者と潜在投資者が中国国情に適する協力方法を採用することについて提言しました。

2. 「2011中国リハビリ補助具の発展」テーマシンポジウム

CHINA AID 2011 組織委員会と中国リハビリ器具協会車椅子専門委員会が共同で主催した「2011中国リハビリ補助具の発展」テーマシンポジウムはリハビリ補助具分野の専門家——国家リハビリ補助具研究センターの張曉玉エンジニア、深圳市障害者補助器具センターの範佳主任をテーマ講演に招請しました。日本、上海、台湾からの専門家、学者が経験を発表し交流しました。同シンポジウムは弱者層に関心を集め、障害者を介護する人と専門家、技術者、メーカーの交流の機会を構築し、国内リハビリ補助具の発展と障害者のバリアフリー生活に必要な条件が提供されました。

3. 中国バリアフリー生活シンポジウム

中国肢体障害者協会が主催した中国バリアフリー生活シンポジウムは身体障害者や弱者層の生活や社会活動に関する討論会です。養老産業が発達した日本の専門家が招きに応じて同シンポジウムに参加しました。国内外の専門家が発言したり、交流したりして、都市のバリアフリー環境建設とバリアフリー車両の発展事情に関心を集めました。上海市バリアフリー環境建設推進弁公室の金晨主任が挨拶しました。日本横浜市総合リハビリテーションセンター・地域リハビリテーション部研究開発課の一級建築士鈴木基恵さんと上海市バリアフリー環境建設推進弁公室の高級エンジニア祝長康がそれぞれ日本と上海のバリアフリー発展事情、現状について講演しました。また、トヨタ自動車株式会社と長安自動車株式有限会社の代表がバリアフリー自動車についてそれぞれ詳しく紹介しました。

4. 第二回全国養老機構院長交流シンポジウム(上海)

第二回全国養老機構院長交流シンポジウム（上海）が今回初めてCHINA AIDと同時に行われました。全国老齡工作委员会弁公室、老齡工作委员会基金会のリーダー、有名な大学の教授、学者、全国養老機構の院長が参加しました。シンポジウムを通じて、養老機構の院長が国内外の養老現状、問題を了解し、政府の声に耳を傾けました。同シンポジウムは全国養老機構の交流プラットフォームになり、院長が互いに学び、自身の運営管理のレベルを向上させます。

5. 各類の技術交流会と健康講座など

展示会と並行して、上海健康生活促進会主催の健康講座と数回の技術交流会も行われました。それをきっかけとして、来場者は健康生活に関する理念、最新の製品と技術をよく理解しました。

6. 特設体験区を設け、思いやりのサービスを提供

来場者に養老に関する新しい方式、製品、技術を正しく紹介するため、主催者は体験区域を設けました。体験区域は上海高齢大学書画芸術作品を展示する「老有所学」エリア、新しい養老モデルを体現する養老コミュニティ見本からなる「老有所養」エリア、科学技術で高齢者をサポートする「老有所楽」エリアと健康エリアなど四つの展示エリアに分けられました。そのうち、「老有所楽」エリア、すなわち「科学技術で高齢者サポートする」展示エリアは上海市科学技術活動ウィークの市レベルの重点プロジェクト——高齢者デジタル生活科学普及ウィークの重要な部分です。今回の展示エリアには上海市の三つの試験区——徐匯、楊浦、虹口の高齢者サポート科学技術製品とサービスを集めました。徐匯区の三院建設情報化サービスプラットフォーム、楊浦区の96890コミュニティサービスホットライン、虹口区の無忧救援サイトと認知症高齢者介護、警報システムを含めました。上海電信のイベントサイトも高齢者に適する製品とサービスを見せて、高齢者に体験させました。「科学技術で高齢者サポートする」展示の最大のスポットは高齢者の居間を模擬し、製品とサービスを居間に融合させ、高齢者が直接にハイテク生活の便利を体験できることです。

展覧会は、人本位を第一にして、細かい点を重視し、人間性にあふれたサービスを提供しました。例えば、会場に特設救急ステーションの設置、障害者と高齢者への車椅子無料貸出のサービス、一対一のボランティアサービスなどです。





三、マスコミ全方位報道、視聴者が共感

CHINA AID 2011は、影響力の強い新聞社を16社、テレビチャンネルを3つ、ラジオ放送局を1つ、アクセス数が多いウェブサイトと5つ厳選して宣伝を行いました。多数のマスコミは、展示会に出たハイテク製品及び同時イベントなどを写真付きで報道しました。例えば、新聞晨报の『助手席に回転シートが付いたバリアフリー自動車』、青年報の『開閉する浴槽 障害者が出入りしやすい；充電蓄熱できるインソール 高齢者に冬の最高の保温』、天天新報の『バリアフリータイプタクシーを上海に』、上海老年報の『養老機構はリスク管理に関するプロ役を設けるべし』などの記事は、高齢者や身体障害者を助ける科学技術の新成果とそれに伴う高齢者や身体障害者にもたらせる生活の変化などを紹介しました。

2011年は中国第12次五カ年計画の始まりです。人口高齢化問題は第12次五カ年計画を実施する重要課題で、社会各界の注目を集める民生問題です。CHINA AID 2011に関する報道は社会から養老産業への関心を呼びました。そして、文匯報、新民晩報、新聞晩報、東方早報、上海商報、時代報、上海日報、上海法治報、労働報、香港大公報、中国社会報、中国医薬報などの新聞社は、主たるページで展示会についての記事を幅広く載せました。新浪網、東方網、上海熱線、中新社、新華社など影響力の強いウェブサイトも展示会の盛況を報道、転載しました。ラジオでは、上視新聞、東方衛視が会場インタビューで取材した番組は、報道された後に強い反響を喚起しました。上海人民放送局、上海東方放送局、都市990朝新聞も展示会に関する情報を流しました。

四、出展者から良い評判、共同で展示・取引舞台を構築

出展者に対するアンケート調査の結果によると、96%の出展者は来場者の質を認め、98%の出展者は開催者の事前準備に満足し、95%の出展者は開催者の展示場サービスを肯定し、90%の出展者は次回も出展する意向を示しました。

中村 壮博 豊田通商株式会社新事業部

弊社（豊田通商）は、日本主力メーカーの中国進出をコーディネートする形でチャイナエイドに出展しました。チャイナエイドの来場者と出展企業数は毎年増加傾向で、特に意欲の高い企業からの具体的な商談が増えています。アジア圏の中で、安定した成長フェーズに入った日本の福祉産業から見ると、中国はまだまだ黎明期。官民あげて、これから高齢化社会への準備が始まります。多くの時間と企業体力を要しますが、我々は中国市場での事業展開に自信を持っています。

す。今後も、その橋渡しの場としてチャイナエイドを活用したいと考えています。

北京奥托博克義肢整形器工業有限会社

同類のほかの展覧会に比べ、CHINA AIDの来場者の数、特に品質の競争力が強いです。現場のサービスが人間性にあふれ、主催者が完璧を目指す理念を表しています。展覧の段取りも開催期間も、主催者が展覧会運営の専門性を十分に体現しています。それに対して、わが社は非常に満足しました。

張寧 江蘇魚躍医療設備株式有限会社企画部經理

中国医療器械業界で始めて「中国ブランド」を有する企業として、わが社はブランドの育成とマーケティングを重要視しています。国内の専門のリハビリ・介護展覧会のCHINA AIDはわれわれにとって、欠かすことができないブランド宣伝ルートです。

梁娜 上海華普自動車有限会社(吉利持ち株有限会社)

CHINA AIDに参加するのは今年初めてです。同展覧会は華普をよく宣伝するだけでなく、わが社にとってよいビジネスチャンスです。購買意向があるたくさんの取引先が展示ブースで商品資料を入手しました。彼らとの交流を通じて、わが社は消費者のニーズと業界の発展動向をよく把握しました。とにかく、CHINA AIDは企業を展示するよいプラットフォームです。

謝古誠 思塔夫建築科学技術有限会社上海地域担当者

CHINA AID展覧会は、企業の市場開拓にすばらしいプラットフォームです。ここ数年、開催期間、同時活動が多くなり、内容も豊かになってきました。例えば、今年の養老機構院長フォーラムは展覧会の専門性を確保し、われわれに院長と交流するチャンスを提供しました。

楊珂 安究医療設備貿易有限会社製品經理

CHINA AIDは10年間の発展を経て、国際化、規模化、専門化を実現し、国内外の有名なブランドとメーカーを集めます。展示面積が年々拡大し、CHINA AIDの強い生命力と巨大な発展潜在力を表します。展覧会の範囲もどんどん広くなり、出展者と来場者は最新の情報を手に入れ、協力仲間を見つけることができます。CHINA AIDはわれわれの誇りです。

俞喆 愛生雅アジア太平洋地域グループ市場部經理

長い歴史を持っているスウェーデン企業として、わが社は世界で成人失禁介護用品の最大のブランドです。CHINA AID 2011に参加するのは中国養老事業、福祉産業を一層深く了解するつもりからです。中国市場はなかなか将来性があります。

五、来場者が積極的で、好評は展示会の前進を励ます

王喜太 民政部国家リハビリ補助具研究センター主任

中国国際リハビリ・介護展覧会は中国の福祉機器分野における知名度の高い、高齢者・身体障害者に特化したトップレベルの専門見本市です。これからも引き続き組織委員会と協力します。

範佳進 深圳市障害者補助機器資源センター主任

CHINA AID 2011では、組織委員会が提供したサービスがすぐれているし、商品も豊富になって、それぞれのフォーラムとシンポジウムが同時併設されていました。今後も組織委員会と提携

し続けます。

王宝鋒 上海仁濟病院神経外科医師

中国国際リハビリ・介護展示会に参加するのは初めてです。同展示会は規模が多大きく、専門性が強く、サービスも優れています。上海は国際的な大都市です。今回の展示会には国内外からたくさんの企業が集まりました。たいへん成果があった見学です。

蘇州市社会養老院副院長

この展示会が行われるたびに必ず見に来ます。今回の展示会は出展社がさらに多く、規模がさらに大きくなりました。現場の各会議やイベントはたくさんの人をひきつけました。展示会で大量の養老介護の情報を手に入れました。それゆえ、CHINA AIDをほかの人に薦めたいです。来年も必ず見学に来ます。

来場者の分析報告

付属文書

China Aidが歩んできた11年間を顧みてわかるように、現在の市場背景と環境で、展示会は円満な成功を収めました。われわれはまだ前を向いて歩み、努力している途中です。経験や不足をまとめて、政府と協力して、高齢者・障害者の社会保障体系と社会サービス体系を構築・整備し、もっと多くの高齢者・障害者に福音をもたらし、公衆が弱者層への関心を呼び、調和が取れた社会の発展に貢献して行きたいです。

CHINA AID 2012の展望

第七回中国国際リハビリ・介護展示会2012年5月17日から19日にかけて、初めて上海万博会場の万博テーマ館で開催される予定です。展示面積は17,000平米に達する見込みです。CHINA AID 2012で再会できるように楽しみにしています。

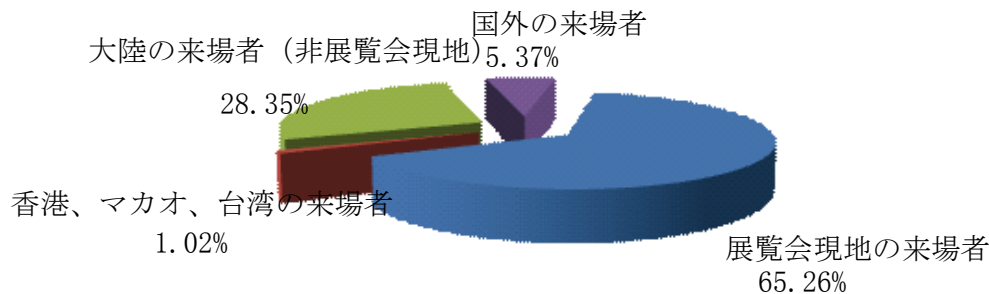
China Aid組織委員会

2011年6月

来場者の状況

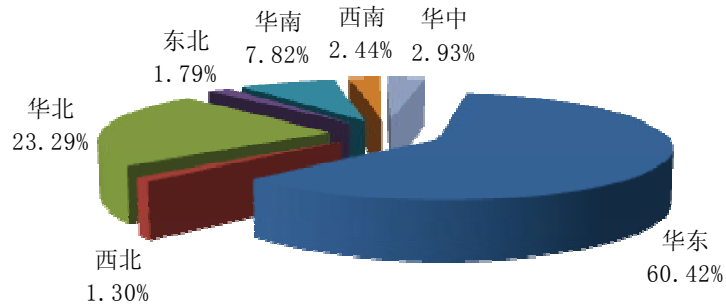
今回の展示会は、9,281人の来場者を受け付けました。出入りシステムの統計によると、カードで身元を照会する記録は10511人でした。EastFair 展覧システムにより来場者情報を整理すると、来場者数は9281件。そのうち、国内の来場者8,949人で(25の省(市)101の都市)、海外来場者498人(14ヶ国・地域)でした。プロの来場者とバイヤーの数も質も前回より向上しました。

来場者の類別分析



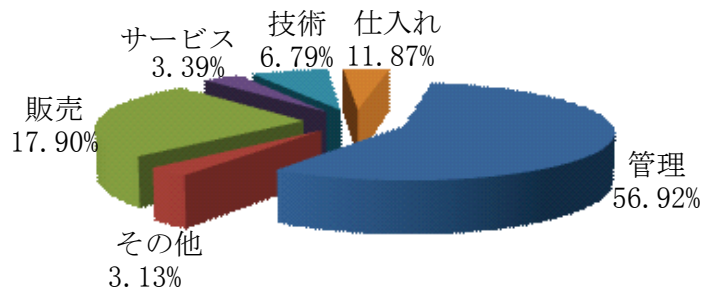
大陸地域の来場者の分類統計 (行政区域)

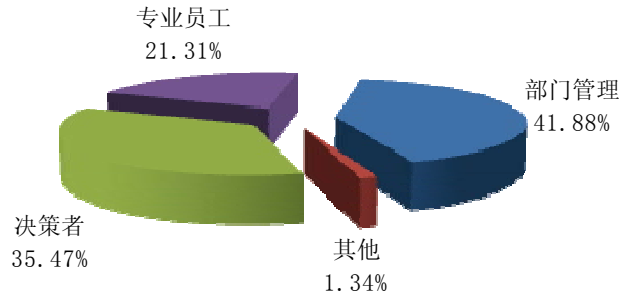
行政区域から分析すると、展覧会現地の来場者は総人数の62.56%を占めました。ほかの地域からの来場者の比例は下記の図のようになりました。華東地域の来場者は60.42%を占め、華北、華南、東北、華中、西南、西北はそれぞれ23.29%、7.82%、1.79%、2.93%、2.44%、1.30%を占めました。



仕事部門に来場者の分類統計

データによれば、仕事部門に来場者の分類比例図が以下のように示されます:



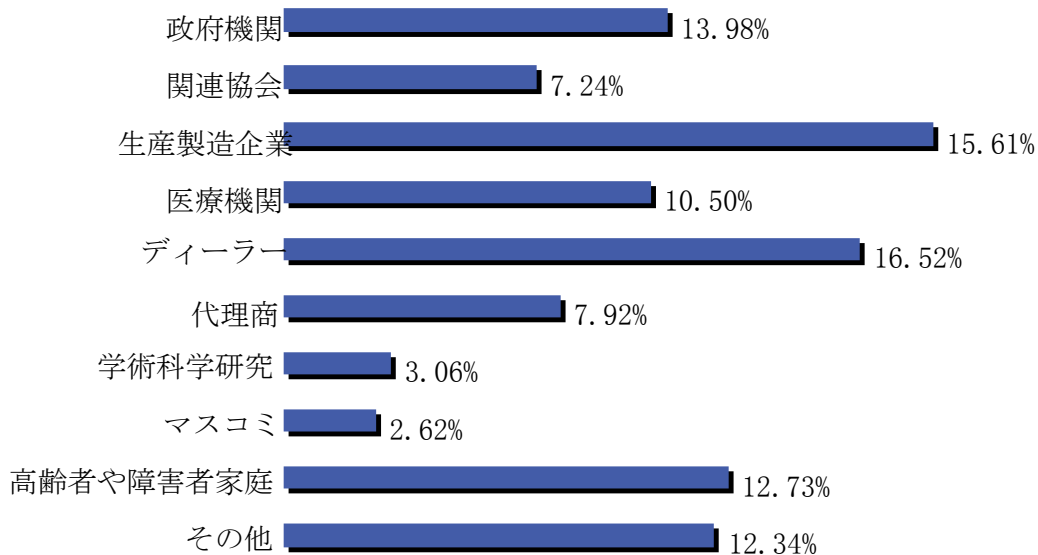


専門従業員	21.31%
部門管理	41.88%
政策決定者	35.47%
その他	1.34%

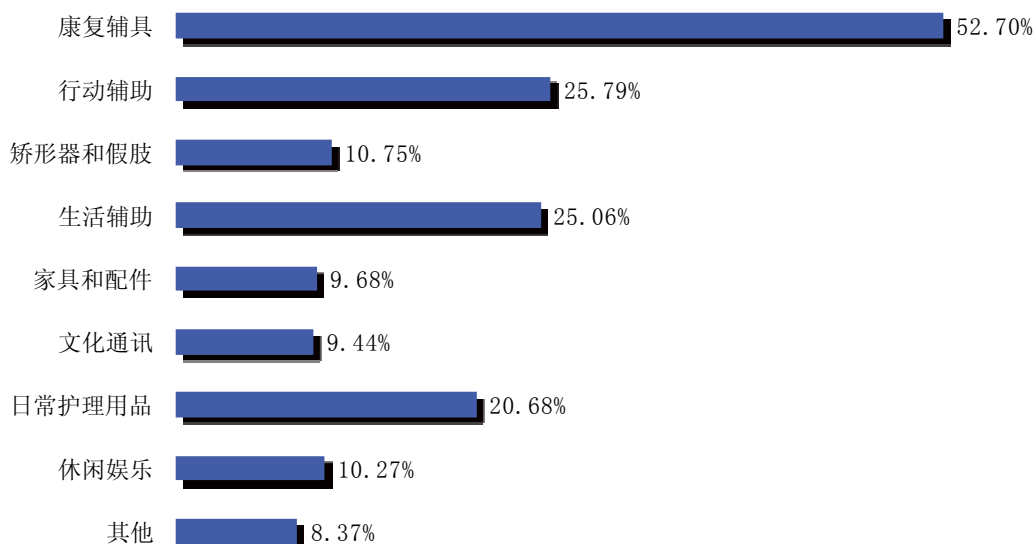
上記の統計によると、展示会は高レベルの来場者を引き付けました。そのうち、管理者と政策決定層は大部分を占めました。

来場者登記表統計分析

アンケート問題 1. 勤務先の性質:

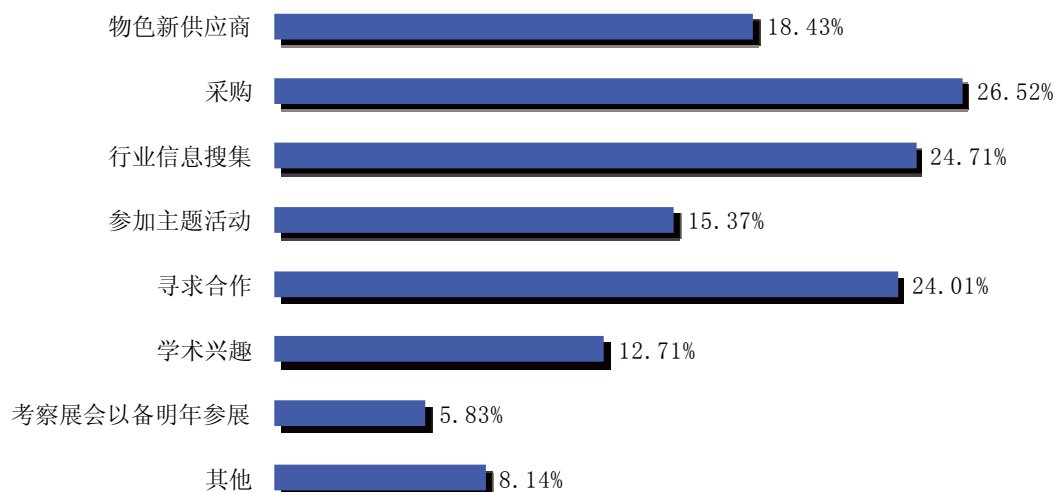


アンケート問題 2. 興味を持っているのは：



リハビリ補助具	52.7%
行動補助	25.79%
整形器具と義肢	10.75%
生活補助	25.06%
家具と付属品	9.68%
文化通信	9.44%
日常ケア用品	20.68%
レジャー娯楽	10.27%
その他	8.37%

アンケート問題3. ご来場目的は：



新たなサプライヤーの探し	18.43%
仕入れ	26.52%
業界情報の収集	24.71%
テーマ活動への参与	15.37%
協力求め	24.01%
学術興味	12.71%
来年の出展のため考察	5.83%
その他	8.14%

www.china-aid.com



上海国际展览中心有限公司
INTEX SHANGHAI CO., LTD.

上海市娄山关路55号新虹桥大厦801-804室 (200336)
Add: Room 801-804, New Town Mansion,
55 Lou Shan Guan Road, Shanghai 200336, P.R. China
Tel: +86-21-62952131 62952907 62952132 62956677
Fax: +86-21-62780038
E-mail: intexljs@sh163.net; bjjzxm@gmail.com